

## DECIZII

## DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A CONSILIULUI

din 18 martie 2014

**de respingere a propunerii de Regulament de punere în aplicare de reinstituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite tipuri de încălțăminte cu fețe din piele originare din Republica Populară Chineză și produse de Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd și Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd**

(2014/149/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

fost extinse prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1294/2009 al Consiliului <sup>(3)</sup>. Măsurile au expirat la 31 martie 2011.

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene <sup>(1)</sup>, în special articolul 9,

având în vedere propunerea înaintată de Comisia Europeană, după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

(1) La 5 octombrie 2006, Consiliul a adoptat Regulamentul (CE) nr. 1472/2006 <sup>(2)</sup> („regulamentul contestat”), care a dispus instituirea unei taxe antidumping definitive și perceperea definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite tipuri de încălțăminte cu fețe din piele originare din Republica Populară Chineză și din Vietnam. În urma unei reexaminări, măsurile au

(2) Anumiți producători-exportatori au introdus la Tribunal acțiuni având ca obiect anularea regulamentului contestat. Tribunalul a respins respectivele acțiuni. <sup>(4)</sup> Cu toate acestea, în recurs, prin hotărârea sa din 2 februarie 2012, Brosmann și alții/Consiliul, C-249/10 P, și prin hotărârea sa din 15 noiembrie 2012, Zhejiang Aokang Shoes/Consiliul, C-247/10 P („hotărârile”), Curtea de Justiție („Curtea”) a anulat aceste hotărâri ale Tribunalului și Regulamentul (CE) nr. 1472/2006 în ceea ce privește recurențele. În special, Curtea a constatat că Comisia ar fi trebuit să examineze cererile prezentate de recurente pentru a beneficia de tratamentul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață („TEP”) în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) literele (b) și (c) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 și că nu se exclude că o astfel de examinare ar fi condus la impunerea unei taxe antidumping mai scăzute pentru recurente.

(3) Printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* <sup>(5)</sup>, Comisia a informat producătorii-exportatori vizați de hotărâri că a decis să reia procedura ce urmărea înlocuirea părților anulate din regulamentul contestat și să examineze dacă, pentru producătorii-exportatori în cauză, prevalau condițiile economiei de piață în perioada relevantă.

<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

<sup>(2)</sup> JO L 275, 6.10.2006, p. 1. La 23 martie 2006, Comisia adoptase deja Regulamentul (CE) nr. 553/2006 de instituire a unei taxe antidumping provizorii pentru importurile de anumite tipuri de încălțăminte cu fețe din piele originare din Republica Populară Chineză și din Vietnam (JO L 98, 6.4.2006, p. 3). În urma adoptării regulamentului contestat, măsurile au fost extinse la importurile efectuate din Regiunea Administrativă Specială Macao prin Regulamentul (CE) nr. 388/2008 al Consiliului din 29 aprilie 2008 de extindere a măsurilor antidumping definitive impuse prin Regulamentul (CE) nr. 1472/2006 privind importurile anumitor tipuri de încălțăminte cu fețe din piele originare din Republica Populară Chineză la importurile aceluiși tip de produs expediat din RAS Macao, indiferent dacă a fost sau nu declarat ca originar din RAS Macao (JO L 117, 1.5.2008, p. 1).

<sup>(3)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1294/2009 al Consiliului din 22 decembrie 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite tipuri de încălțăminte cu fețe din piele originare din Vietnam și din Republica Populară Chineză, astfel cum a fost extinsă la importurile de anumite tipuri de încălțăminte cu fețe din piele expediate din RAS Macao, indiferent dacă acestea sunt declarate ca originare din RAS Macao sau nu, în urma unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului (JO L 352, 30.12.2009, p. 1).

<sup>(4)</sup> Hotărârile din 4 martie 2012, Brosmann Footwear (HK) și alții/Consiliul, T-401/06, Rep., 2010, p. II-671, și în cauzele conexe Zhejiang Aokang Shoes și Wenzhou Taima Shoes/Consiliul, T-407/06 și T-408/06, Rep., 2010, p. II-747.

<sup>(5)</sup> JO C 295, 11.10.2013, p. 6.

- (4) La 19 februarie 2014, Comisia a adoptat propunerea de regulament de punere în aplicare al Consiliului de reinstituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite tipuri de încălțăminte cu fețe din piele originare din Republica Populară Chineză și produse de Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd și Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd („propunerea”). Potrivit propunerii, examinarea cererilor de TEP a demonstrat că, pentru producătorii-exportatori vizați de hotărâri, nu au prevalat condițiile economiei de piață în perioada relevantă, că TEP trebuie, prin urmare, să fie refuzat respectivilor producători-exportatori și că taxa antidumping impusă inițial de regulamentul contestat ar trebui restabilită pe cale de consecință. În acest sens, propunerea ar reinstitui o taxă antidumping definitivă pentru producătorii-exportatori vizați de hotărâri pentru perioada de aplicare a regulamentului contestat.
- (5) Articolul 1 alineatul (4) din propunere este formulat după cum urmează: „Se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale, cu excepția articolului 221 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/1992 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar <sup>(1)</sup>. Comunicarea către debitor a valorii taxelor poate avea loc la mai mult de trei ani după ce a luat naștere datoria vamală, dar nu mai târziu de doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.”

Articolul 221 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/1992 („Codul vamal”) prevede prescrierea comunicării taxei antidumping reimpuse debitorului pentru orice importuri care au avut loc cu mai mult de trei ani în urmă, cu condiția ca termenul de prescripție să nu fi fost suspendat printr-o cale de atac în temeiul articolului 243 din Codul vamal. Articolul 1 alineatul (4) din regulamentul contestat prevedea că se aplică dispozițiile în vigoare privind taxele vamale, cu excepția cazului în care se prevede altfel, și nu conținea nicio derogare de la articolul 221 alineatul (3) din Codul vamal. În măsura în care comunicarea inițială a datoriei către debitor a fost retrasă în urma hotărârilor, operatorii s-ar putea aștepta în mod legitim ca, odată ce termenul de trei ani prevăzut la articolul 221 alineatul (3) din Codul vamal a expirat, orice reinstituire a datoriei să se fi prescris și, în consecință, datoria să se fi „stins” <sup>(2)</sup>. Odată ce datoria a fost stinsă în temeiul articolului 221 alineatul (3), reinstituirea retroactivă a acesteia ar încălca, prin urmare, încrederea legitimă a operatorilor în cauză.

În concluzie, Consiliul a dedus că o aplicare retroactivă a derogării de la articolul 221 alineatul (3) din Codul vamal nu este posibilă în acest caz, întrucât ar încălca încrederea legitimă a operatorilor în cauză.

- (6) Fără derogarea retroactivă de la articolul 221 alineatul (3), reinstituirea taxelor ar avea un efect financiar foarte limitat în practică, având în vedere faptul că măsurile inițiale au expirat la 31 martie 2011.
- (7) În plus, reclamantii nu au furnizat elemente care să demonstreze că adoptarea măsurii propuse ar avea un impact asupra lor.
- (8) Curtea a anulat regulamentul contestat în întregime în ceea ce privește recurențele. În consecință, efectul hotărârilor în ceea ce privește măsura anulată nu depinde de un act adițional care urmează să fie adoptat de către instituții. Prin urmare, Consiliul conchide că articolul 266 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene nu obligă instituțiile să reinstituie taxele în cazul de față,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

Propunerea de regulament de punere în aplicare al Consiliului de reinstituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite tipuri de încălțăminte cu fețe din piele originare din Republica Populară Chineză și produse de Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd și Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd se respinge și procedurile cu privire la acești producători se încheie.

#### Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 18 martie 2014.

Pentru Consiliu  
Președintele  
E. VENIZELOS

<sup>(1)</sup> JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

<sup>(2)</sup> A se vedea Hotărârea din 23 februarie 2006, Molenbergnatie, C-201/04, Rep., 2006, p. I-2049, punctul 41; Hotărârea din 28 ianuarie 2010, Direct Parcel Distribution Belgium, C-264/08, Rep., 2010, p. I-731, punctul 43.